

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille : débardeur pour dame

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

# Débardeur pour dame

(modèle de gauche)



### Mesures

Taille 36.

Tour de poitrine du modèle : 84 cm.  
Longueur totale : 52 cm.

### Qualité de la laine et fournitures

230 g. de laine de Schaffhouse Gitana.  
1 paire d'aig. à tric. No 3 et No 3 1/2  
et un jeu d'aig. à tric. 3 1/2.

### Echantillon à respecter strictement

(changer d'aig. s'il le faut).

12 m. au point II = 5 cm. de large.

### Points employés

I. 1 m. endr., 1 m. env.

II. Endroit : m. lis., 5 m. env., \* 1 m. endr., 6 m. env., reprendre à \*.



Sans paroles. (Dessin de Moese-Cosmopress)

Envers : comme les m. se présentent.  
III. 1er r. (endroit) : tric. au point II jusqu'à 3 m. de la dernière m. endr., placer 3 m. en arrière sur 1 aig. auxil., 1 m. endr., tric. la 1re m. de l'aig. auxil. à l'endr. et les 2e et 3e m. de l'aig. auxil. à l'env., m. lis.

2e-4e r. : comme les m. se présentent.  
5e r. : tric. au point II jusqu'à 7 m. des 2 m. endr., puis \*, placer 3 m. en arrière sur 1 aig. auxil., 1 m. endr., tric. la 1re m. de l'aig. auxil. à l'endr., les 2e et 3e m. de l'aig. auxil. à l'env., la m. suiv. à l'env. et reprendre à \*  
6e r. : reprendre au 2e r. jusqu'à ce que toutes les m. se travaillent en torsades.

### Marche du travail

**Dos :** Monter 88 m. avec les aig. No 3 et tric. 12 cm. au point I. Puis continuer au point II avec les aig. No 3 1/2 et au 1er r. augm. pour la 1re fois 1 m. de chaque côté. Rép. cette augm. encore 6 fois tous les 3 cm. On obtient ainsi 102 m. A 32 cm. du montage, rab. de chaque

côté 1 fois 4, 1 fois 3, 1 fois 2 et 1 fois 1 m. tous les 2 r. pour l'emmanchure. A 18 cm. de hauteur d'emmanchure, rab. de chaque côté 2 fois 6 et 2 fois 5 m. tous les 2 r. pour les épaules. Placer les 38 m. restantes sur 1 aig. auxil.

**Devant :** Trav. comme au dos, mais à 20 cm. du montage, continuer au point III. Former l'emmanchure comme au dos. A 34 cm. du montage, partager le travail au milieu et terminer chaque côté séparément. Biaiser l'encolure en rab. 9 fois 2 et 1 fois 1 m. tous les 2 r. A 18 cm. de hauteur d'emmanchure, biaiser l'épaule comme au dos.

**Finition :** Recouvrir le travail d'une serviette humide durant la nuit. Fermer les coutures. Relever 142 m. à l'encolure avec le jeu d'aig. No 3 1/2 et tric. 2 cm. au point I en rond, en dim. 2 m. dans les angles aux 2e, 5e et 7e t. Puis rabattre. Relever 104 m. aux emmanchures avec le jeu d'aig. No 3 1/2 et tric. 1,5 cm. au point I en rond. Rabattre.

## Surdité

PRO-SENECTUTE aide à la Vieillesse ainsi que l'AIDE COMPLÉMENTAIRE DE L'AVS finance l'achat d'un appareil de surdité, ceci après certificat médical.

Pour nous faciliter les démarches, veuillez préciser dans le bon ci-dessous que vous nous retournerez :  
(Soulignez ce qui convient).

### BOUVIER Frères

Lunettes et appareils acoustiques  
43 bis, avenue de la Gare, 1000 Lausanne  
Téléphone 021/23 12 45

Bénéficiez-vous de l'aide compl. AVS OUI/NON

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

VILLE : \_\_\_\_\_ AGE : \_\_\_\_\_